

# STADIÓN



10. srpna 1966 • Ročník 14  
Kčs 2,40 (688-690)

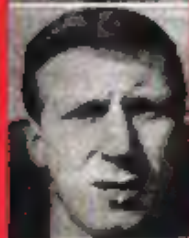
# 3132



GORDON BANKS



GEORGE COHEN



JOHN CHARLTON



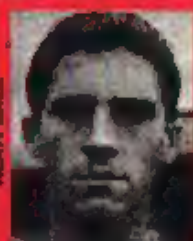
ROBERT MOORE



RAMON WILSON



NORBERT STILES



ALAN BALL



GEORGEY HURST



ROGER HUNT



TERENCE PAINE



JAMES GREAVES



IAN CALLAGHAN

## ANGLIE šampiónem '66



R. CHARLTON



MARTIN PETERS



Přelátný kapitán Angličanů Robert Moore na ramenou svých spoluhráčů Geoffreya Hursta a Ramona Wilsona.  
Solmsti: GIPPA, Londýn



# DEVATENÁCT VELKÝCH DNŮ SVĚTOVÉHO FOTBALU

1. ANGLIE mistr světa 1966
2. NSR
3. PORTUGALSKO
4. SSSR

OLDŘICH ŽURMAN, Londýn



Devatenáct dnů upoutával v pořadí již osmý světový fotbalový šampionát pozornost stamiliónů přátel kopané po celém světě. Devatenáct dnů překypujících napětím, vzrušením, radostí i zklamáním prožívali tuto událost nejbezprostředněji hráči všech zúčastněných mužstev spolu se svými trenéry. Po velké a kupodivu ne příliš okázalé slavnosti sečítají se nyní aktiva i pasiva. Naprázdno vyšli z velkého klání mnozí, kteří si dělali předem velké naděje, obdiv a uznání sklídili druzí, s nimiž se třeba ani nepočítalo. Takový již je fotbal, a kdyby snad měl být jiný, ani by se asi netěšil tak obrovské popularitě po celém světě. Byly tedy dopřány další stránky bohaté historie světové kopané. Možná, že post scriptum se ještě nějaká ta řádka bude muset dopsat. Ovšem to již, bohužel, by nebyly záznamy vhodné pro sportovní analýzy. Nu, snad se vše v dobrém zase urovná a světová fotbalová rodina se sejdě opět pod jedním krovem.

Jaké byly boje posledních osmi mužstev ve čtvrtfinále, co ukázali na perfektních anglických trávnicích semifinalisté, jak se hrálo o bronzovou medaili a konečně jak vyzněl kulminační bod této gigantické sportovní světové soutěže – o tom k vám hovoří fotografie a texty na následujících stránkách.



Takhle to všechno začalo: Bylo pondělí 11. července. Na molou tribunku instalovanou na hrací ploše londýnského Wembley stadiónu vstoupila anglická královna Alžběta, doprovázená svým manželem princem Filipem, vévodou z Edinburgu, a 72letým předsedou FIFA Stanleyem Rousem. Ten po krátkém projevu požádal královnu, aby slavnostně zahájila 8. světový fotbalový šampionát. Její přání („Doufám, že uvidíme dobrou kopanou.“) se však nakonec splnilo jen tak z polovičky.

◀ A ještě jeden pohled do amfiteátru ve Wembley při zahajovacím ceremoniálu: 320 mladých fotbalistů-studentů, oblečených do dresů všech zúčastněných zemí, nastoupilo na hrací plochu s šestnácti vlajkami za zvuků slavnostních pochodů královské gardy.



A takhle to všechno končilo: Byla sobota 30. července. Po 120 minutách tvrdého a vyčerpávajícího finálového boje přichází tým nových mistrů světa veden kapitánem Robertem Moorem do královské lóže stadiónu ve Wembley a přebírá z rukou královny Alžběty trofej světových šampionů – zlatou sošku Niké, Pohár Julese Rimetta. – A pak ještě jednou dolů na zelený trávník polaskat se se vzácnou trofejí (na snímku libá sošku Moore a nedočkavě již na ni čeká Cohen) a oběhnout s ní kolem hrací plochy za nepopsatelného jásotu diváků... A to byla tečka. Po více než sto letech existence vlastní fotbalové asociace se kolébka kopané dočkala triumfu. Zaslouženě? O tom bude ještě dlouho mnoho a mnoho dohadů. Protože nejen že je šťastí vréskavé, ale když se navíc tu a tam ještě potločí, pak se dá dosáhnout ledočeho...







## Skandál ve Wembley

Nehezke utkání plné faulů a záhlednosti • Stranický rozhodčí poškodil hosty • Vyloučil Rattina, ale ani Angličané nehráli jako beránci • Zápas, který připomínal neslavné utkání Chile – Itálie v Santiagu 1962 • Argentinci protestovali, odcházeli do šaten a utkání se málem nedohrálo



### ANGLIE-ARGENTINA 1:0 (0:0)

Londýn, stadion Wembley, 85 000 diváků

**ANGLIE:** Banks – Cohen, Wilton – Stiles, J. Charlton, Moore – Ball, Hurst, B. Charlton, Hunt, Peters.

**ARGENTINA:** Roma – Ferrero, Perfumo, Alfaro, Marzolini – Jolari, Rattin, Gonzalez – Omega, Artimo, Mas.

Branka: Hurst (84. min.)

Rozhodčí Kreitzberg (NSR) vyloučil Argentincův kapitána Rattina.



1 + 2 Jediná branka utkání. Angličané po celý zápas zadrželi útok, ale ne a ne zdolat tvrdý obranný val fiboameričanů. Branka padla na vrub brankáře Romy. Šest minut před koncem zápasu zahrál Peters míč před argentinskou brankou, Hurst hlavou prodloužil a Romovi přátelil míč mezi rukama do branky!

3 Nejlepšími hráči Argentiny byli brankář Antonio Roma, až na nešťastnou branku. Schytl bezpočet střel a zejména při vyněkých míčích byl pánev pokutového území. V tunu okamžitě kryje míč před Bobby Charltonem; vlevo je Perfumo (č. 4), vpravo Peters.

4, 5, 6 Nechutné scény, kdy fotbalový tréning ve Wembley připomínal spíš hřiště americké kopané, se táhly celým zápasem jako červená nit. Nakonec to vyvrcholilo diskusí mezi Rattinem a rozhodčím Kreitzbergem, který argentinského kapitána vyloučil. Rattin ze hřiště nechtěl odejít, zpořu vášnivá diskuse na hřišti, do které se zamíchali funkcionáři argentinského fotbalového svazu a komisař utkání, Ir Cowen. Po zápase mluvil rozhodčí Kreitzberg dříve do šaten policejů, aby ho vstoupili před inzultací argentinských hráčů a fanoušků. Za Kreitzbergem je bývalý anglický rozhodčí Aston, který zkažil zápas Chile–Itálie v Santiagu. Aston působil na teplotním měřáku jako spojka mezi komisi rozhodčích a Fifou.





## 2 vyloučení = 3 branky

Nervózní utkání nevydrželi Uruguayci po psychické stránce • Branka v první minutě udala tón zápasu • Uruguayci hráli dobře až do chvíle než odešel Troche do šatny • Konec utkání se změnil ve střeleckou exhibici vítězů

### NSR-URUGUAY 4:0 (1:0)

Sheffield, stadion Hillsborough, 40 000 diváků

**NSR:** Tilkowski - Hixson, Schnellinger - Beckenbauer, Schulz, Weber - Haller, Seeler, Held, Overath, Emmerich.

**URUGUAY:** Mazurbiewicz - Troche, Manicera - Ubina, Gonçalves, Caetano - Silva, Rocha, Silva, Cortés, Pérez.

**Branky:** Held (1. min.), Beckenbauer (70. min.), Seeler (77. min.) a Haller (84. min.)

**Rozhodčí:** Finney (Anglie) vyloučil Uruguaycům Trocheho a Silva.

1 Hans Tilkowski při skvělém zákroku; vyrazil Cortésovu střelu na roh.

2 Trocheho nážky a Hallerův oddiv.

3 Trochemu povolily nervy, vzal si bez míče Emmericha a musel ven. Mac se mu nechtělo, ale rozhodčí Finney byl neoblomný. A o několika minut později doprovázel uruguayského kapitána do šatny i spoluhráč Silva.

4 Helmut Haller náběhl na Seelerovu přehrávku a překvapivě Mazurbiewicze postrčil!

5 Nejhezčí branka zápasu: Franz Beckenbauer prošel předtím uruguayskou obranou (Trocheho absence byla znát), kličkou se zbavil i brankáře a běžel s míčem až do předzámkové branky - 2:0!

6 Hector Silva napadl bez míče Hallera a odcházel do šatny.







## Schylovalo se k senzaci

Korejci hráli bez respektu a po 25 minutách hry vedli 3:0 • Jejich rychlost, obětavost a nadšení vyváděly zkušené Portugalce z konceptu • Teprve Eusebiova branka favorizovaný tým uklidnila • Od 30. minuty to byl vysloveně jen Eusebiův zápas • Černá perla dala čtyři branky, na pátou nahradila

### PORTUGALSKO-KLDR 5:3 (2:3)

Liverpool, stadion Evertonu v Goodison Parku, 40 000 diváků.

**PORTUGALSKO:** José Pereira - Morais, Baptista, Vicente, Hilário - Graca, Coluna - Augusto, Eusebio, Torres, Simoes.

**KLDR:** Čchan-mung - Lim Sung-sun, Sin Jung-kjuo, Cha Zung-won, Ock Jun-kjong - Pak Sjung-sun, Jang Sjung-chui - Chan Hong-sio, Pak Du-ju, Li Dong-wun, Jang Sung-kuh.

**Branky:** Pak Sjung-sio (1. min.), Li Dong-wun (20. min.), Jang Sung-kuh (24. min.), potom čtyřikrát Eusebio (ve 26. min., ve 43. min. z pokutového kopu, v 57. min. a v 60. min. opět z pokutového kopu) a konečně Augusto (80 min.).

**Rozhodčí:** Aškendzy (Izrael).



1 Eusebio v obklapení tří korejských hráčů se přesek jen prosadil a měl z jeho kopčky tezi poprvé do sítě KLDR. Tato první branka byla signálem k mohutnému náporu portugalského týmu, který v konečné fázi utkání si přesek jen nakonec vydobyl - ale až po urputném boji - vítězství.

2 Čtyři branky dol, na to poslední, os pátou, nahradil. Unikl s míčem po místě střelce, poslal ideální přehrávku na Augustovu hlavu a ten poslal míč poprvé do korejské sítě.

3 Dvě branky vstřelil Eusebio z pokutových kopů. Také v 40. minutě hry si už Korejci s ním nevěděli rady, následoval foul - a Eusebio promítl penaltu ve vedoucí branku.

4 První branku utkání dal - hod z první ruky - kapitán KLDR, nejlepší hráč týmu, Pak Sjung-sio. Unikl Vicenteovi a vyběhněšího Pereira přehodil střepem obklapovací





## JEDINÉ čtvrtfinálové překvapení

Maďari už tradičně neumějí zahrát na sovětský tým • Gelei inkasoval dvě laciné branky a o osudu utkání bylo rozhodnuto • Mohutný nápor Maďarů stačil jen na snížení porážky • Tvrdé, ale jen průměrné utkání

### SSSR-MAĎARSKO 2:1 (1:0)

Sunderland, stadion v Roker Parku, 22 000 diváků.

**SSSR:** Jašin – Ponomarev, Šesterněv, Voronin, Danilov – Šabó, Čislenko, Čislenko, Šanilevskij, Malafejev, Parkujan.

**MAĎARSKO:** Gelei – Káposzta, Mátrai, Meszoly, Szepesi – Sipos, Nagy – Bene, Farkas, Albert, Rákosi.

**Branky:** Čislenko (5. min.), Parkujan (46. min.) a Bene (59 min.).

**Rozhodčí:** Cardozo (Španělsko).

1 Bláhá sovětská obrana pracovala společně, ať už Voronin za Šesterněvy a Danilovy asistenci odhrál před Benem a Farkasem.

2 Ne za místo šel sovětský obránce, on to tu byl Lev Jašin. Opět ve velkém formě, opět nepřekonatelná překážka pro maďarské útočníky. I tentokrát je míč v jeho rukou a Bene přišel zhruba. Vlevo střelou akci Šesterněv, Meszoly, Ponomarev, vpravo Káposzta, Danilov a Voronin.

3 Čislenko využil nedohlednosti mezi Geleim a Szepesim, jako lék se propíchl mezi nimi a skvělou dohrou míč do sítě – 1:0.

4 Čislenkov zhrděl prudký míč před maďarskou brankou, tam ho minuli Malafejev, Meszoly, ale i brankář Gelei! U levé tyče maďarské branky však došel zcela volný Parkujan a stáčil, aby jen zastavil kapku – 2:0!

5 Mohutná, ale až příliš zoufalá a nepřesná ofenziva Maďarů přinesla jediný úspěch. Bene si obhájil Šesterněvu, navíc si všiml, že Jašin vyběhl z branky a mezera mezi nimi poslal míč z těžkého úhlu přesně k brankové tyči. Danilova snaha zabránit brance je neúspěch – 2:1!



# Nesmlouvavý boj

V přehlídce silová kopaná úspěšnější Němci • Sovětský tým byl handicapován zraněním Saba a vyloučením Čislenkovým • Vítězové měli ve hře vrch, ale v závěru uhájili vítězství jen se štěstím • Jašin, Jašin, Jašin! volaly nadšením liverpoolské tribuny!

**NSR-SSSR 2:1 (1:0)**

Liverpool, stadion Evertonu v Goodison Parku. 18 000 diváků.

**NSR:** Tilkowski – Lusa, Schulz, Weber, Schneltinger – Beckenbauer, Haller – Overath, Seeler, Emmerich.

**SSSR:** Jašin – Ponomarev, Šesterněva, Voronin, Danilov – Chusajnov, Sabo – Čislenko, Banisjevskij, Malafjev, Parkujan.

**Branky:** Haller (4. min.), Beckenbauer (67. min.) a Parkujan (88. min.).

**Rozhodčí:** Lo Bellio (Itálie), vyloučil Čislenka, na pomocnických čarách Gardasabai (Španělsko) a Godesal (Uruguay).



1 Kde je míč? K pošeňm skrušim docházelo v utkání NSR-SSSR velmi často. Obě mužstva bujovně upínali o každý meter prostoru. V tomto okamžiku má k míči nablíž Uwe Seeler, ale těžko mohl rozebrat objektiv, protože je v náhlém Overathu, Ponomarevu, Chusajnovu (č. 15), Helda, Šesterněva a Voroninu.

2 Němci už vedli 2:0 a hráli klidně. Potom však přišla zlá chvíle. Dvě minuty před koncem zápasu šli po míči brankář Tilkowski a Malafjev, napřední tu byl zcela volný Parkujan a směřoval na 1:2 (vzadu jsou Schulz a Weber). A hned v zápalu německá obrana opět zarohelní a nabíhající Chusajnov poslal míč hlavou nad břesno prázdné branky! Stačilo málo – a zápas by se býval musel prodlužovat!

3 Kter folín byl hrdinou utkání. Zmařil několik šancí útočníků NSR, jediné pro Beckenbauerově brance trochu zaspal. Ani tentokrát nedavolil Seelerovi skřesat. Reflexivně se vrhl po míči a přikryl ho svým tělem.

4 Igor Čislenkov vypověděl nerov službu. Schneltinger ho zvedl na stehně a Čislenka v odvratu napadl bez míče Emmericha. Rozhodčí Lo Bellio ho správně poslal do lavičky, splodu z jednéstíků v bitím je napadení Emmerich.

5 Dotkl skrušně, skoro na brankové čáře. Ale Jašin už na míči leží, chráněn Voroninem. V brance je Ponomarev, nad ním dávající Emmerich.







José Torres vyděl marně nohogy a vysokými anglickými zedňky, zejména s Jackie Charltonem. V tentokrát se měl odrazit od hlavy anglického stopera do hlavy. Novic šel po míči vstřední Síles, pod ním se krčí Augusto, a kzeráho se Síles decalo negentlemanky opřel!

## DRUHÉ SEMIFINÁLOVÉ UTKÁNÍ

# Konečně zase fotbal!

Nádhorné utkání, které připomínalo zápas Maďarsko-Brazílie • Souboj anglické obrany s portugalským útokem vyhráli na body i na branky pozdější mistři světa • Výkonem si Angličané zachránili reputaci • Eusebio kouzla zba- ven, ale stejně dal Banksovi první branku na MS

### ANGLIE-PORTUGALSKO 2:1 (1:0)

Londýn, stadion vs Wembley, 90 000 diváků

**ANGLIE:** Banks - Cohen, J. Charlton, Moore, Wilson - Síles, B. Charl- ton - Ball, Hurst, Hunt, Peters.

**PORTUGALSKO:** Pereira - Fosta, Baptista, Carlos, Hilário - Graça, Coluna - Augusto, Eusebio, Torres, Simoes.

**Branky:** Bobby Charlton dvě (31. a 79. min.) a Eusebio z pokutového kopu (v 83. min.).

**Rozhodčí:** Schwilke (Francie), pomocní Željevič (Jugoslávie) a jama- zský (Peru).

1 Bobby Charlton se zaskvěl v celé své velikosti. Proti jeho drému střelcům byl Pereira bezmocný, i když nutno poznamenat, že se první branka podá na vrub právě portugalského bionkaře, vyrazil Huntovu střetu právě na Charltonovu kopačku a byl z toho pak málejší zmučený. Jako jeho spoluprádci, kteří se po sobě významně dělají...

2 Po Germanovi a Maraisovi nastoupil na místě portugalského stopera José Carlos. Ten se shetřil svého školu dublu. V tomto okamžiku je připraven za nejistým Pereirou, aby zahrál, kdyby se ještě náhodou k míči dostal Hurst. Vlevo je Coluna, vzadu Eusebio a jako úta Síles.

3 První branka na MS do síle Gordana Bankse! Střihl ji nejlepší střelec šampionátu Eusebio z pokutového kopu za ruku Jackie Charltona.



Po zápasu se Eusebio rozplakal jako dítě. Hra se mu vůbec nečafila, navíc mu nebylo dobře z ostré Colunary kritiky...



# Přátelské utkání

Poklidný a přesluňný zápas ■ Jediné vzrušení: Churchillava hrál úmyslně rukou v trestném území ■ Obě mužstva byla velmi unavena z předchozích bojů ■ Již v druhém utkání dal Eusebio branku jen z penalty ■ Jašin: „Byli jsme lepší, šťastli však drželo palce Portugalcům“

## PORTUGALSKO - SSSR 2:1 (1:1)

Londýn, Wembley stadion, 70 000 diváků.

**PORTUGALSKO:** J. Pereira - Faria, Begerista, Carlos, Hilário - Augusto, Graca, Coluna - Eusebio, Torres, Simoes.

**SSSR:** Jašin - Penomarjev, Kornějev, Churchillava, Danilov - Silinova, Voronin, Serebrjanikov - Metreveli, Malalojev, Banilevskij.

**Branky:** 13. minuta - Eusebio (polostřelý kop), 44. minuta - Banilevskij, 88. minuta Torres.

**Rozhodčí:** Kenneth Dagnall (Anglie), pomocní Kevin Howley (Anglie) a Aly Kandil (SAD).

Ačkoliv se Portugalci po skončení zápasu radovali jako malé děti, na jejich úslí během hry nebylo znáti, že by jim nějak zvlášť šlo o vítězství nebo o slíbenou prémii 150 liber. Byla to jejich nejslabší hra na šampionátu a nic na tom neomlouvá ani skutečnost, že sovětská obrana je byla snad lápe než anglická v předchozím zápase. Bylo to náhodné vítězství, uhrané s velkou dávkou štěstí, když útočníci SSSR ve své nerozhodnosti nedovedli proměnit celou řadu vyloučených lacin. Tým SSSR měl téměř po celý zápas více ze hry, vnutil soupeři dokonce rytmus hry, ovšem oba celky byly příliš unaveny. Jediní dva hráči opět bez výhrad potvrdili svou světovou třídu: Coluna a Voronin. Spádem hry i její úroveň bylo obecnostvo zklamáno, platila se duň fotbalového maršátku.

1 Při hlavčíchvém souboji s Torresem si jeho hlídka Churchillava zjevně nevrubemil, že oba jsou v trestném území a lehkomyslně přelí rukou je mltí nad hlavou. Z penalty - na snímku - překonal ve 13. minutě Eusebio jedině branku mistrovou střelou.

2 V průběhu první půle skazili Malalojev a Banilevskij tolik krásných příležitostí ad Metrevelima, až to bylo neuvěřitelné. Teprve minuta před koncem první půle vystřelil Metreveli ostrou bombu idu, Pereira mlt nadmldil tu sebe a Banilevskému jlt stačilo jen spíchnout lupochky jej potěřit směrem k brance. Sámek zachycuje celou situaci včetně marné snahy obránce Faria.

3 Ve výskaku a s rukama nad hlavou raduje se Torres z rozhodující vítězné branky, která padla ve chvílích, kdy už každý čekal, že se bude paprve na šampionátu prodlužovat zápas. Zleva jsou na snímku dále Danilov, Augusto, Serebrjanikov a na zemi leží Penomarjev.

4 Jediný šťastný brazilce na šampionátu: trenér Portugalců Otto Glaria. „My můžeme jet brát domů,“ prohlásil, „go alá silido uhoďi jediným rujským jobříčkem! Vdo čekal ad prvního startu Portugalce na šampionátu více?“

5 Trenér světového reprezentačního celku Nikolaj Hanarov.

6 Coluna hrání, Coluna zakládá ústřední obě, Coluna sám nebezpečně pronikal k brance soupeře. Eusebio je králem střelců, Coluna však byl ústředním kamenem všech úspěchů Portugalců! Na snímku ho hlídají v trestném území hned tři sovětské brády: zleva Voronin, Kornějev a Silinova; vlna je rozhodčí Dagnall.

7 Behavovaný mlád a sverbení jistvo světového brankáře 2. 5 - Lze jistě vymlát i v tomto utkání, i když v něm světský brankář moc práce neměl. Na snímku jistě poklidně čeká na mlt před dobíhající Eusebio, který výjimečně našel obecnost Hanilevovi a Voroninovi.







## Lahůdky fotoreportérů



1. The following information was obtained from the records of the FBI, New York City Office, dated 10/10/68:



Wieloletni kłopot z tym, że w tym czasie nie było w Polsce żadnego systemu, któryby umożliwiałby im wyjazd. W końcu udało się im wyjechać do USA, gdzie w 1980 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1982 roku wyjechali do USA, gdzie w 1983 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1984 roku wyjechali do USA, gdzie w 1985 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1986 roku wyjechali do USA, gdzie w 1987 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1988 roku wyjechali do USA, gdzie w 1989 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1990 roku wyjechali do USA, gdzie w 1991 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1992 roku wyjechali do USA, gdzie w 1993 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1994 roku wyjechali do USA, gdzie w 1995 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1996 roku wyjechali do USA, gdzie w 1997 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 1998 roku wyjechali do USA, gdzie w 1999 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2000 roku wyjechali do USA, gdzie w 2001 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2002 roku wyjechali do USA, gdzie w 2003 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2004 roku wyjechali do USA, gdzie w 2005 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2006 roku wyjechali do USA, gdzie w 2007 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2008 roku wyjechali do USA, gdzie w 2009 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2010 roku wyjechali do USA, gdzie w 2011 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2012 roku wyjechali do USA, gdzie w 2013 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2014 roku wyjechali do USA, gdzie w 2015 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2016 roku wyjechali do USA, gdzie w 2017 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2018 roku wyjechali do USA, gdzie w 2019 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2020 roku wyjechali do USA, gdzie w 2021 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2022 roku wyjechali do USA, gdzie w 2023 roku założyli firmę "Polska Włoch". W 2024 roku wyjechali do USA, gdzie w 2025 roku założyli firmę "Polska Włoch".



HARRY & JENNIFER GARDNER, ready to visit G.
 GARDNER, Harry Lee Gardner, Graduate Course
 in the School of Law.



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26





FINÁLE PODLE OČEKÁVÁNÍ

# STARÁ DOBRÁ ANGLIE

## se dočkala

Podruhé v historii šampionátů prodlužováno finále! (Poprvé v roce 1934) • Pošesté prohrál ve finále ten, kdo dal první branku • Demonstrace kopané, která bude vládnout v příštích letech • Rozhodčí Dienst ukradl finálovému boji důstojnost • Stadión ve Wembley poprvé zaplněn do posledního místa

### ANGLIE--NSR

4:2 (1:0, 2:2, 1:0 1:0)

Londýn 30. července 1966, stadión Wembley, 100 000 diváků.

**ANGLIE:** Gordon Banks - George Cohen, John Charlton, Robert Moore, Ramon Wilson - Norbert Stiles, Robert Charlton, Martin Peters - Alan Ball, Roger Hunt, Geoffrey Hurst.

**NĚMECKÁ SPOLKOVÁ REPUBLIKA:** Hans Tilkowski - Horst Hötger, Willi Scholz, Wolfgang Weber, Karl Heinz Schnellinger - Franz Beckenbauer, Helmut Haller, Wolfgang Overath - Uwe Seeler, Siegfried Held, Lothar Emmerich.

**Branky:** 11. minuta - Haller, 79. minuta - Hurst, 78. minuta - Peters, 90. minuta - Weber, 100. minuta - Hurst, 122. minuta - Hurst.

**Rozhodčí:** Gottfried Dienst (Švýcarsko), pomocníci Karol Gilma (ČSSR) a Tófik Bachramov (SSSR).



**N**ovinářská tribuna se již dávno vyprázdnila, svá místa opustily již všechny oficiální osobnosti. Anglický tým si padal do náruče v šatně keletského wembleyského stadiónu, zatímco jeho soupeř pravděpodobně smutně rozjímal o tom, co právě uplynulo. Na tribunách však stále žasaly desítky tisíc lidí, zpívaly i plakaly radostí. A tak jsem tam také stále stál a vychutnával tu fascinující atmosféru sportovní arény, protože ani novinář se hned tak u podobným prožitkům nedostane. Bylo to strhující, bylo to podmanivé i pro mne, naprosto nezaujatého, vždyť nadim to o nic nešlo,

a tak možná klidně mohl dovolit, abych pochopil, jak tato atmosféra, toto upravedné divadlo dovede dát tisícům zapomenutí na realitu, jak, a správně přisloví, že kdyby Angličané neměli fotbalové bohy, pak by u je určitě musel vymyslet.

A pak jsem si vzpomněl na větu z Ramseyova interviewu který jsem si přečetl hned po přiletu do Londýna. Ramsey řekl: „Když jsem působil rok jako manažér mužstva Anglie, bylo mně řečeno, že se mám chránit hrůzí kůli, byla to dobrá rada a poslechl jsem ji.“ V této větě je vyjádřeno také vše, čím lze charakterizovat cestu jeho

mužstva až k titulu mistrů světa. V tom pozitivním i negativním slova smyslu.

Již po zápasech ve skupinách bylo zaslíbeno v kulisách nejdnou konstatováno, že Anglie musí vyhrát světový šampionát. Poprvé v Anglii totiž člověk pochopí, co a čím kopaná je, ano sportem také, ale především obrovským strhujícím lidovým představením se všemi efekty barev, zvuků a snad už chybí pro dovršení jen ten ohňostroj. A jestliže tato země dostala pořadatelské právo, pak stejně bylo i pro mnohé povolání jednatelů i s tím dovolit pavlovství, jednak dle mým





1 Kapitáni obou týmů, Seeler a Moore před zahájením utkání. Za nimi rozhodčí (střed) Bachmann, Dienst a Gölbe.

2 Alf Ramsey, trenér reprezentativního mužstva Anglie.

3 Helmut Schön, trenér reprezentativního mužstva NDR.

4 Třikrát vyzkoušel vyrážet míč před dotknutím Boilam. Zde jsou děti na tribúně Weber, ze Bültem Hunt a Hurst, zcela vpravo Schattinger.

5 11. minuta zápasu. Angličané obdrželi slabě odražený míč dostává na kopátku Muller a bez přípravy jej prudkou ranou posílá asi z 15 metrů do Brankova zeda. Snímek zachytí tento okamžik. (Střelec Muller není vidět) zcela jsou Emmerich, vzadu Seeler, uprostřed skopne J. Charlton a v popředí je Banks.

6 Němci se z vedoucí branky dlouho nemohou. Pa Overathová frulu zahrál A. Charlton rychle tresky kop přemo ze hlavičky Hurst a tam po bezvadné přehraní překvapivě Tillmanův. Byla to v 19. minutě a na snímku jsou tři děti okolo zcela Hurst, se ním zcela zakrytí Weber, Hunt a Schulz.



patil, ale také vlastním osobním zájmem. pomezi k dovršení výšších zájmů. Na nemyslim že by byla tentokrát FIFA vyšla ze všeho s čistým svědomím.

#### BYLO FINÁLE VRCHOLEM?

Nebýlo. Za nejlepší dva zápasy tohoto šampionátu jsou všeobecně označovány Maďarsko-Brazílie a Anglie-Portugalsko. Tentokrát to v Anglii opravdu nebyla procházka po zelených trávnících a tak na tuhé boje v nejvyšší skupině doplatila obě mužstva, která produkovala nejtechničtější

a také nejpohlednější kopanou Maďarsko a Portugalsko. Zajímavá Portugalsko-Chile (ČSSR - Brazílie) by byla účast ve finále slušela. I když postrádalo fotbalovou krásu, o to bohatěji však finále bylo na dramatický vývoj hry, na souboje plné mužnosti, na hravé a lehké zábobné nezměrnou houževnatosti a maximu. Do té míry to tedy byla kačminace šampionátu. Marasim na sebe mužstvo s příb. Jež stejným pojetím hry, uplatňovala do důsledku stejný systém 4-3-1 a pohled na jejich souboj určitě byl velkým zážitkem. V takových případech pak

obvykle rozhoduje ta troška šťastnější a tu mělo Angličané. Nejsporně ovšem má také poměrně více ze hry a lepšího stratega Ramseye.

Ramsey kterému se dostalo díky titulu tolik publicity jako málo komu v posledních letech, zřejmě nazývaný jedním zlékem a druhými podvodníkem je osobou nevyzpytatelnou. Člověku se totiž nechce věřit všem těm pověstem které se kolem jeho osoby opíraly ať již jsou hanlivé nebo oslavné. V každém případě je však veřejným tajemstvím, že s. pro rozumný hodně chodil za manažerem Greenwoodem z West Ham United, který

mu také poslal do mužstva hned tři skvělé hráče Moorsho. Peterse a Hursta Greenwood také správně prořekoval, že nejvyšším bude pro Anglii zápas s Uruguayi. Greenwood je však skromně v postadi, slávu chvilu Ramsey. Jak však uhadnout, v hlavě kterého z těchto dvou manažerů se zrodila myšlenka na uplatnění právě tohoto stylu hry mužstva, a nímž Anglie debyla i tu! Náš anglický korespondent Eric Batty lehoi soud ot. kujeme na j. nám mlté, je právě z toho, co Anglie hrála drcem Myslim, že je př. il. úspesický. Kopaná vždy v určitých obdobích produkovala změny, měla





1 Celých 78 minut to trvalo, než došli Angličané vedoucí branky ochránit po celý druhý poločas více iniciativy na hře. Muselo jim však pomoci chybné návratky obránců Hötgeho a Scholze, aby mohli Peters skórovat. Na saňku křiží mlč z branky Tillwacker, a hraničář ryče našl Schnellinger, a díky 23 a 16 bodů redukoval na Hunt a Peters, více jsou Hötge a Hunt.

2 Held, nejlepší bráda NSR ve fudlovém zápase a jeden z nejlepších na svém místě vůbec prodce pátí na branku, jeho zřetelná byla Euge Cohen rukou (vlastně si, jak měl tehdy Cohen rukou při druhé ruky?), ale peníze z toho byly, ochotně to bylo v ústředním území. Zleva jsou dále na saňku Weber, rychlostí Dornat a J. Charlton.

3 Pouhých 30 vteřin chyběla do konce zápasu, Anglie vedla 2:1 a nebylo nikoho kdo by pochyboval o jejím konečném vítězství. Po Stillerově a třetím kopu Emmertich přerazil mlč Seeler. málo pětiletá doprava nabíhajícího Webera a ten prodce vyrazil. Jak celý zápas probíhal, ukazují tyto tři snímky, na záložním jsou zleva Weber, Seeler, Wilson, Moore, Schnellinger. Benda a v pozadí J. Charlton. Bylo to vyrovnané branka na 2:2, po níž 100 000 diváků dostalo

odlišné charakteristické znaky, a i když něco z movinek bylo k neprospěchu, celkové vývoj vždy přínášel více kládů. Dnešní, jak říkáme silová kopaná jistě není poslední vývojovým stádiem, a konečně až chceme nebo nechceme je nutno hrát ji na vědomí, protože ji hrál všechna přední světová klubová mužstva a to se pochopitelně musí odrazit i na hře národních celků. Jáde však o to, jak je tato silová kopaná praktikována, jak kdo j davěda obchází pomocí intence fotbalové výzrých hráčů. Myšlím, že Angličané to umějí šválně. A proto jsou také celkem po sásluze mistry světa 1966, i když jejich

cesta k titulu je posmívána hned několika nespravedlnostmi.

#### „TRYCHTÝŘ A VÍR“

Anglický způsob hry byl dlouhá léta v minulosti vzorem Turdů rány na branku, dlouhé přímé přibrávy napříč hřištěm, nádherné centry před branku, které byly pohotově proměňovány v góly hlavou nebo nohou přímo z volaje, to byl pro kontinent dlouhá léta vytoulený vzor. Pak se ovšem na evropské pavně vyvíjel nový, tzv. středoevropský styl hry a anglická kopaná již nechyla své glorieby. A když

přilka dekvace hubená léta a Angličané prakticky od r. 1950 nedocílili žádného výraznějšího úspěchu, začali se přeorientovali. Když nastoupil Alf Ramsey, bývalý kapitán a obránce národního mužstva, rozhodl se (1) dát mužstvu nový styl, který se ukázal tak úspěšný.

Angličané tornuto stylu škali kombinace rychlosti s vířením. Před čtyřmi obránci, kteří opouřili více mlčů v jedné řadě, nechával Ramsey ve středu hřiště působit tři hráče jeden z nich má nádu spíše defenzivní (Stiller), jeden ofenzivní (Peters) a třetí má za úkol vytvářet onen vír (J. Charl-

ton): známá to prakticky - jak jsme mohli vidět přemýšleně a inteligentně utvářel rytmu hry a vysílání dlouhých pasů dopředu pro všechny tři útočníky, sámotatně pronikal a ubíraloval branky střelami z velké dálky a konečně v obraně akcích usměrňoval hry náložní trojce do jednoduchého, avšak stále utinného trojúhelníku. Spolu se čtyřmi obránci dále tato trojce poziciálně vytvářela při hranění jakýsi trychtýř končí svou špičkou u robustního J. Charltona, který jako poslední instance řáli situace výbornou hrou hlavou nebo tvrdým stákováním soupeře. Protože měl na lampionátu vynikající





forma Moore, mohl si „vřít“ Charlton dovolit velmi mnoho jak zakládáním útočných akcí, tak i přímým ohrožením branky soupeře. A na to právě doukali Portugalci. Před trýřtřem resignovali jak Eusebio tak prakticky i hlavníček Torres, a to co museli dovézt prováčet i Charltonovi v poli i před jejich brankou, to prostě bylo úžasné! Zajímavá je také úloha tří vložníků. Jeden z nich (Balt) je rtučovitým vládučkem a dva chybají (Hurst a Hurst) stále vysunutými tykadly (při jejich razanci by se hodilo lépe označení „kladivý“), která bez přemáhání mohl své místa po celé šíři

zvládnout, aby jednak nacházeli co nejvíce pozici pro svou vlastní střelbu, a jednak aby stahováním obránců na sebe uvolňovali místo a prostor pro nabíhajícího Peterse a Charltona (někdy dokonce i Stilesa). Zároveň se samozřejmě bylo proložit soupeřův val. Když Ramsey po lampiónátu vysvětloval princip tohoto stylu hry, prohlásil: „Ačkoliv bylo tolik lidí proti tomu, mohl jsem si to dovolit. Měl jsem totiž ve své hře neomezenou důvěru. A nebylo to marné! jsem optimistou do budoucna. Ostatní mužstva si budou muset pro tento styl hry hrát dříve, ne později.“

# ROZPAKY A NEJEDNOUZNOST NÁZORŮ

V často vykládaných názorech, že vítězství nyní obranná kopaná je jen polovina pravdy. Tou druhou polovinou pravdy je, že vítězství a zejména ještě několik let bude dávat vítězství dosud nevídané kolektivní soustředění na splnění daných záměrů ve hře, to je „team work“ jako nikdy dříve. Veškerá individualita mohou vyniknout pochopitelně, nadále, možná a také budou účinně ovlivňovat výši inteligence fotbalového kumštu a především rytmus zápasu, budou zcela nepochybně dávat

nově překrásné branky (připad Fialho byl do velké míry nešťastný a Eusebio se toho v posledních zápasech zbytečně polekal), ovšem již nebudou rozhodující jazykem na vahách výsledků zápasů. Bez kolektivního usilí, bez boje tvrdostí a houževnatosti se nikde nestane mistr světa a neobejde se bez toho ani větší hráči. Tím více pak bude jejich umění v mužstvu potřebné a užitečné. Mužstvo budoucnosti, to bude celek fyzicky připravených atletů, vyzbrojených nejlepší mikrovou technikou. Musí mít takový kondici, aby mohlo souhlasně bránit i přecházet do útočných akcí nejméně sedm hráčů.





1 Hrálo se právě 10 minut prvního nastaveního času, když došlo k velmi problematické a tragické situaci. Po zahájení německé obrany Hurst nastřelil bombou břemeno, mne se pleskavě odrazil k zemi a Weber jej přehodil přes branku do zábrzeží. Angličané předali tuze na znamení, že padla branka, Němci aspoň na chvíli, že měl odpadnout za brankovou čarou, rozhodčí Dienst, chvilku váhal a pak se rozběhl na poledu za pomocným Bachramovem, očividně sám byl v ústřední mnohem blíže. Po dotazu u Bachramova rozhodně uházel rukou ke středovému kruhu. Drama se neplánilo, ale přece se ještě nemělo být všechno.

2 Jure Seesterovi, který tak vynikajícím způsobem dovedl ve výkrocích okraňovat hlavního branku soupeře, se proti Anglii nic takového nedožilo. Ani tato hlavníčka z bezprostřední blízkosti branky si nemohla čestně do anglické sítě. Vpravo je Cohen

Rozpaky nad současnou hropanou jsou snad zbytečné. Tak jako se dříve vyvíjela k lepšímu, bude se vyvíjet i nadále. Budeme asi v dat méně pohlednosti a více mužných soubojů, ale doufáme, že časem a snad ne nadlouho se i do tohoto těleskoatletického fotbalu abstrahuje mnohem větší částka techniky a hlavně osobitě nápadnosti v taktu: individuálních výkonů jed notlivcu.

#### MOHLI ZÁPADNÍ NĚMCI VYHRÁT!

Tím vším, co bylo řečeno, nemám ovšem v úmyslu pasovat anglickou ka-

panou na současně nejlepší vůbec. Ne bylo nás má a kdo jsme v onu nešťastnou sobotu ve Wembley svatocestit prohlížel. Je nebyť vyloučení Rattina. Anglie odešla ze hřiště poražena od Argentiny proti Portugalciům však potom podala svůj výkon nejlepší výkon a v utkání s NSR i poněkud pichli jak rozhodčí, tak i diváci. Němci byli typickými představiteli kontinentálního pojetí systému 4-2-1, který počítá s více variantami a velmi často s přechodem k někteřímu 4-2-4. Měli skvělé hráče v Beckenhauerovi, Haldovi Weberovi, chyboval buhužel Schulz, Schellinger i Haller, Seester se

stahoval příliš na pravé křídlo. Zřejmě měl až moc velky rozpaky před utlím anglického trychtýře. Před brankou je provázela směla. Bylo poznat že semifinále jim vzalo hodně síly. O poznání tedy v síle i tahu na branku pokulhával se svým soupeřem. V nastaveném čase jako by opět chytli dech. ovšem neporazitelně uznala třetí branka, odporující všem zákonům fyziky a odporu a dopadu, jim ten dech opět vyrazil. Čtvrtá branka, při níž již poměry a po hřísti 18 diváků (jeden z nich dokonce v tržném úsměvu s vlnkou) byla důvěrním tragéd rola, již sehrál rozhodčí Dienst. Ostatně - stopky již

v tom okamžiku ukazovaly 17. minutu druhého prodloužení. Aby byla míra pochyb dočlena Angličané zase prohlašovali že druhá branka NSR byla dočlena z postavení mimo kruh.

Těžko soudit z novinářského místa, vzdáleného od hráčské plochy asi 100 metrů.

Faktům ovšem odpovídá a pochybnosti bude nadále žít, že anglická televizní, která pravidelně po každém zápase veškeré vyvolala nejdůležitější momenty ze hry a vlny branky předváděla zpomaleným tempem (v okamžiku, kdy měl být v brance za vždy Wim dokonce zastavil), porušila toto













LEV JADN



BENO  
KAPOSZT



ROBERT  
MOORE



WOLFGANG  
WEBER



SILVIO  
MARZOLINI



FRANZ  
BECKENBAUER



ROBERT  
CHARLTON



MARIO  
COLUNA



FERENC  
BENE



EUSEBIO  
FERREIRA



ERMINIO  
OMEGA

## JEDENÁCTKA OSMÉHO ŠAMPIONÁTU

**RADIO BERN, Švýcarsko** Jack Ingham Karl Heinz Schindlinger Robert Moore, Franz Beckenbauer, Silvio Marzolini John Charlton, Ferenc Bene, Mario Coluna, Robert Charlton, Eusebio Ferreira, Erminio Omega.

**NARODNÍ SPORT, Bulharsko** Lev Jadn Manuel Sanchez, Robert Moore, Karl Heinz Schindlinger, Valeri Vornov, Franz Beckenbauer, John Charlton, Ferenc Bene, Eusebio Ferreira, Erminio Omega, Dimitri Jachimov.

**JIRI MOLLER, pěstovatel české kopané ČSTV** Gordon Banks — Peter Hillman, John Charlton, Karl Heinz Schindlinger, Robert Moore, Mario Coluna, Ferenc Bene, Eusebio Ferreira, Erminio Omega, Edson Arantes do Nascimento (Pelé), Antonio Manzan.

**FRITZ HACK, Argentina** Jack Ingham — Roberto Trocha, Robert Moore, Wolfgang Weber, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, Robert Charlton — Erminio Omega, Eusebio Ferreira, Erminio Omega, Pedro Rocha.

**B.B.C., Londýn** Gordon Banks — Manuel Sanchez, Will Britton, Robert Moore, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, Robert Charlton, Valeri Vornov — Ferenc Bene, Edson Arantes do Nascimento (Pelé), Eusebio Ferreira.

**ANTON WALATINSKY, Spartak Třinec** Ladislav Maršálková — János Kapocsi, Will Britton, John Charlton, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, Valeri Vornov, Robert Charlton, Ferenc Bene, Erminio Omega, Eusebio Ferreira.

**ERIC BATTY, World Soccer, Anglie** Lev Jadn — Karl Heinz Schindlinger, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, Roberto Trocha, Mario Coluna — Ferenc Bene, Erminio Omega, Erminio Omega, Dimitri Jachimov.

**JO VILLVOYE, Sport, Nizozemsko** Jack Ingham Karl Heinz Schindlinger Robert Moore, Wolfgang Weber, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, Robert Charlton, Mario Coluna, Ferenc Bene, Eusebio Ferreira, Erminio Omega.

**CORRIERE DELLA SERA, Itálie** Lev Jadn — Roberto Trocha, Silvio Marzolini, Franz Beckenbauer, John Charlton — Robert Moore, Ferenc Bene, Mario Coluna, Robert Charlton, Eusebio Ferreira, Erminio Omega.

**OLD RICH ŽURNAL, Švédsko**

Lev Jadn (SSSR) — János Kapocsi (Maďarsko), Robert Moore (Anglie), Wolfgang Weber (NDR), Silvio Marzolini (Argentina) — Franz Beckenbauer (NDR), Robert Charlton (Anglie), Mario Coluna (Portugalsko) — Ferenc Bene (Maďarsko), Eusebio Ferreira (Portugalsko), Erminio Omega (Argentina).

NA FOTOGRAPHIC JE JEDENÁCTKA NAŠEHO REDAKTORA OLD RICH ŽURNALA ČASOPISU A MISTROVSTVÍ SVĚTA.

Obrazky: GIPPA, Londýn





# ANGLIE

mistr světa v kopané '66

*Zieva Robert MOORE, George COHEN, Alan BALL, Gordon BANKS, Roger HUNT, Ramon WILSON, Norbert STILES, Robert CHARLTON, Geoffrey HURST, Martin PETERS a John CHARLTON.*





# NSR

*Zleva: Höttinger, Overath, Held, Haller, Weber, Emmerich, Schulz, Beckenbauer, Schnellinger, Tilkowski a Seeler*

2



# Portugalsko

*Zleva stojí Carvalho, Baptista, Graca, Mota, Vicente a Hilaria, vpředu Augusto, Torres, Eusebio, Coluna a Simoes.*

3



# SSSR

*Zleva stojí Voronin, Jašin, Šesterněv, Churčilava a Danilov, vpředu Sabó, Čislenko, Banjševskij, Malofejev, Chusajnov a Ponomarev.*

4





# Španělsko

*Zleva stojí Ufarte, Iribar, Sanchis, Zoco, Suárez a Glaria, vpředu jsou Del Sol, Peiro, Marcelino, Lapetra a Gento.*



# KLDR

*Zleva stojí Pak Sjung-sin, Lim Sung-sun, Sin Jung-kjuo, Cha Žung-won, Oč Jun-kjung a Jim Sjung-chui, vpředu Chan Bong-sin, Čchan-mung, Pak Du-jik, Li Dong-wun a Jang Sung-kuk.*



# Uruguay

*Zleva stojí Coactano, Troche, Mazurkiewicz, Goncalves, Monicera, Ubinas a trenér Viera, vpředu Salva, Sosa, Silva, Rocha a Perez.*





# Bulharsko

*Zleva: Kolev, Salamanov, Kitov, Yucov, Dermendžev, Penev, Žečev, Jakimov, Asparuchov, Najdenov a Gagonelov.*



# Chile

*Zleva: Eyzaguirre, Cruz, Fouilloux, Prieto, Godoy, Figueroa, Marcos, Landa, Ramirez, Villanueva a Sanchez.*



# Švýcarsko

*Zleva: Schnelzer, Elsener, Dürr, Odermatt, Allemann, Kuhn, Hosp, Fuhrer, Tacchello, Grobety, Schindelholz, Bätti, Armbruster, Leimgruber, Eichmann a Quentin.*





# Argentina

*Zleva stojí Perfumo, Roma, Ferreiro, Albrecht, Rattin, Marzolini, vpředu Solari, Gonzales, Artimo, Onega a Mas.*



# Itálie

*Zleva stojí Salvadore, Albertasi, Mazzola, Rosato, Focchetti a Burgnich, vpředu Perani, Bulgarelli, Fagli, Rivera a Pascutti.*



# Francie

*Zleva stojí Aubour, Budzinski, Basqueler, Djorkaeff a Artelesa, vpředu Herbert, Simon, Gandet, De Bourgoing a Housser.*



# Brazílie

Zleva stojí Djalma Santos, Fidelis, Belini, Gilmar, Altair a Henrique, vpředu masér América, Garincha, Lima, Alcindo, Pelé a Jairzinho.



# Maďarsko

Zleva stojí Gelei, Káposzta, Meszöly, Mátrai, Sipos a Szepesi, vpředu Bene, Matesz, Albert, Forkas a Rákosi.

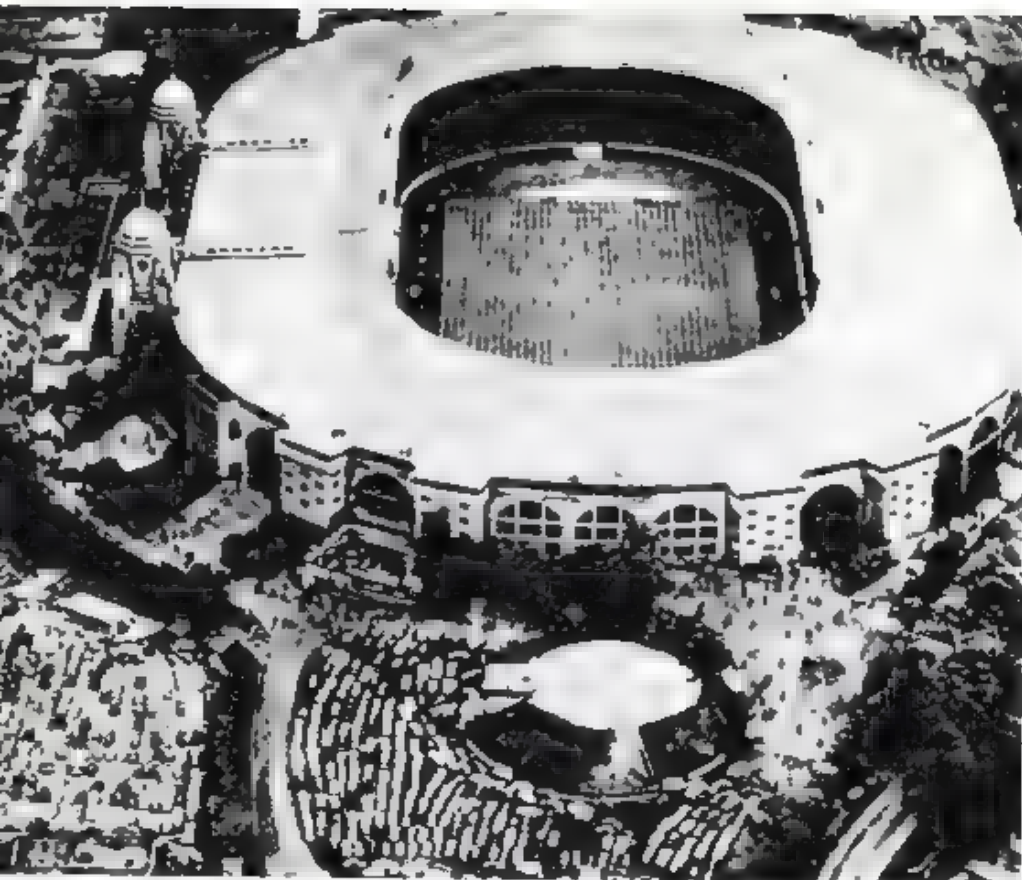


# Mexiko

Zleva stojí Gonzales, Hernandez, Mercado, Nunez, Calderon a Pena, vpředu Jara, Reyes, Fragoso, Diaz a Padilla.

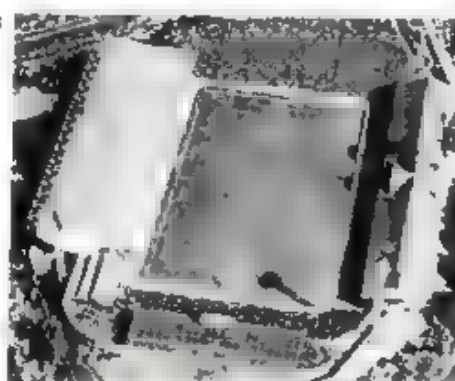






# 8

**míst, kam se upíraly  
stamilióny párů očí**



- 1 Stadion Wembley byl vyprázděn jen jednou – na posledním utkání bylo 100 000 diváků.
- 2 Lanšký stadion White City slouží většinou atletům. Hrálo se na něm jediné utkání Uruguay–Francie, ani kapacita 60 000 míst.
- 3 Stadion Hillsborough v Sheffieldu (65 000 míst), je sídlem klubu Sheffield Wednesday FC.
- 4 Hráli slavní Aston Villa v Birminghamu – Villa Park. Kapacita 77 000 míst.
- 5 Stadion FC Manchester United Old Trafford s kapacitou 64 000 míst.
- 6 Goodison Park v Liverpoolu (stadion FC Everton, viděl druhý největší počet utkání MS).
- 7 Agreston Park v Middlebroughu má 46 000 míst.
- 8 Roker Park v Sunderlandu, bý. nejmenším stadionem MS. Do jeho hlediště se vejde jen 43 000 diváků.

# NÁZORY • NÁZORY • NÁZORY • NÁZORY

## ERIC BATTY, Londýn

Kopané stojí již několik let na rozcestí. Kterou cestou se dál Československo a inteligentní hry nebo čistou sílu a houževnatost? Je lepší hrát dobře a prohrát, nebo hrát špatně a vyhrát?

Není to otázka pro širokou veřejnost, protože až fanouškové Slávie nebo Tottenham Hotspur budou vídaty raději, když jejich mužstvo vyhraje, i když bude hrát špatně. Pokud jde o to „nále“ mužstvo, je vídaty výsledky utkání to hlavně a důležitě. Hlavní aspekt má tento problém v těch, pro něj fotbal a výsledky utkání znamená všechno, tj. pro hráče, manažery, trenéry a kritiky. Fakt je, že budoucnost kopané je ohrožena, o to nejlépe brát na vědomí všichni.

Anglie v příchodu zvedá římský pohár jako důkaz, že ona má nejlepší fotbalový tým na světě a tak se podstatně postoupit o další krok k fotbalové kázi. Až do letošního mistrovství jsme ještě měli naději. Po roce 1950 jsme dostali v Maďarsku, mezi rokem 1953 a 1960 jsme viděli úpadek v Realu Madrid a potom jsme ji hledali v Brazílii. Tato mužstva byla vzorem fotbalového světa, jejich hráči byli zájmy příklady mladší budoucí hvězdě. My si se tímto příkladem hodným následování stává Anglie, která nás bez zbytečné ztráty času vítějí do fotbalového úterý, kde chybí všude i světlo. Jestli se to skutečně stane a fotbalový svět se vrátí Anglii za vzor, znamená to konec fotbalu. To naše má kopaná se nám ukáží kategorickým požadavkem vyhrát jakkoliv, ale vyhrát!

Pamatuji si, jako z naprosté jistoty byl v Anglii vyřazen jeden zpočátku trochu milosrdný tým ze druhým, až mezi posledními čtyřmi zůstali tři nejtvrdší a nepohodlnější Anglie, NSR a SSSR. Viděl jsem samozřejmě i dobrou kopanou ale nebyla to mnoho. Líbilo se mi Kereci, ne snad proto že by byli techničtí, ale protože měli sportovního ducha. Někomu by se nepodařilo namítnout mi, že Kereci hráli tak špatně, jak fanoušci, že už, jak jsem říkal, by to mohli vyběhnout počešovat, když nad Portugalskem vyhráli J.Š. Většina ostatních týmů to umí dobře. Vůl jak zabít kopanou – a taký ji hoří.

Sérii záhuby fotbalového smyslu zahájila Uruguay obranou o deseti hráčích v utkání s Anglií, pak následovala celá série defenzivních bojů, kdy se obránci snažili potrážit někdy výtečných útočnických mužstevních skupinám.

Viděl jsem ale také vynikající utkání Maďarů proti Brazílii, a na chvíli jsme zapomenuli na rozčarování nad výhrou Poláka a Garrinchi. Od Maďarů jsme nepochybně viděli nejlepší hru z celého mistrovství, protože hráli opravdu fotbal, cožto ostatní mužstva chyběly jen bojevit a vítězit. V utkání mezi Maďarskem a SSSR bylo základem otázkou vítězství technika, inteligence a fantazie ve hře, nebo síla a houževnatost! Šel té v moderním fotbalu technika neobstojí.

I o Portugalských je možné říci, že předvedli zajímavou a šikovnou útočnou hru, ačkoli proti Brazílii se sami zdiskreditovali překmaně tvrdou hrou. Do Poláka kopali tak dlouho, až už měl dost. Až do semifinále vstoupili Portugalci za všechno vítězství svého útoku Augusto, Eusebio, Torres, Coluna a Simão byli skvělí. Ovšem v semifinále s Anglií se Eusebio rájímě rozhodl, že se nemůže okopávat, protože viděl, jak dopadl Polák. Když se dostal k míči, rychle se mu zhroutil a marně se Augusto i Coluna snažili, aby se Eusebio vstoupil a vyhrál i toto utkání.

Kromě Portugalska a Maďarska nebylo v Anglii mužstvo schopné předvést skutečnou kopanou; je možné, že se o to ani ládně nesnažilo. Hráni bylo vyhrát. Bez zesílené obrany brávy jen Brazílie a Španělsko a prohrály. Prohrály proto, že se snažily hrát útočnou hru.

Pokud by se měl hodnotit přímou jednoduchých týmů, charakterizoval bych je takto: Anglie byla nejodhodlanější. Nejhouževnatější byli Rusové. Na obranu nejvíce založenou hru jsem viděl u Argentinců. A nejvíce výstižný rys všech utkání byla neuvěřitelně nízká úroveň rozhodčích, kteří jeden po druhém strádali vědomí odpovědnosti.

Jestliže tedy těch šestnácti účastníků skutečně znamenalo světovou elitu je na tom fotbal moc mizerne. SSSR a NSR vybojovaly v semifinále nepohodlnější hru, ve Wembley se Portugalci bez boje vzdali Angličanům. Finále, které mnoho lidí považuje za slavné a velké, bylo ve skutečnosti jen a jen napínavé. Nic víc.

Muselo být varující divák na své smrtelné boje gladiátorů ve starém Římě, ale myslím, že bych tomu nepříliš na chuť, právě tak jako jsem se nechtěl dobat, když Anglie „vybojovala“ své vítězství. Z Wembley jsem se vrátil malomyslný, přemýšlel, že sláva fotbalu zhasla. Vracel jsem se z pohořel.

## MIROSLAV CHOUTKA, předseda ústřední trenérské rady ČSTV

Charakteristickým rysem lampionátu byla poměrně náhodnost systémů stylů hry, rozdílná úroveň hudební přípravě, která je nakonec základem pro velké náhodné možnosti hráčů. Vyskytovali se celé řady variant základem systémů 4-2-4, bylo zastoupeno protínání se systémem 4-3-3, v němž je charakteristické útlé zabezpečení středu hřiště jako východiska k obraně i k útoku. Velmi zajímavý byl i čtyřúhelníkový hráč, tj. prakticky vypadal asičlánok – záložník. Buď zde byla obrana nebo útok.

Nemyslím, že tím, že se záložník hry přestavuje do obrany, by lampionát předtvoval bezohlednost ve hře. Šlo vždy jen o dobré zařizování obrany.

Charakteristická byla také slabá střelba a slabý výkony brankářů. Šampionát představoval systémy jihoamerického a evropského fotbalu. Nejlepší představitel této systémy byl, myslím, Portugalci. Ze byli vyřazeni v semifinále, to bylo spíše důlo náhody. Do finále by byli patřili.

Ně právě dobrým jevem bylo, že rozhodci měli různý přístup k posuzování hry. Na jedné straně ukazovali, že moc vykazovali, na druhé straně hru obyčejně kouskali a moc přísně posuzovali mluvenci hráčů.



Po ústupu Anglie Augustina Kereci anglický útočník Under Ramsey hrál samostatně dobře rozhodčím. Zdroj: S

„Rozpíchal se, protože AM Ramsey jej nazval zvířetem.“

# NÁZORY • NÁZORY • NÁZORY • NÁZORY





# WORLD CUP CHAMPIONSHIP 1966

Skupina A	Skupina B	Skupina C	Skupina D
<b>LONDÝN</b>	<b>SHEFFIELD BIRMINGHAM</b>	<b>LIVERPOOL MANCHESTER</b>	<b>SUNDERLAND MIDDLESBROUGH</b>
ANGLE URUGUAY MEXIKO FRANCIE	NSR ARGENTINA ŠPANĚLSKO ŠVÝCARSKO	PORTUGALSKO MAĎARSKO BRAZILIE BULHARSKO	SSSR KLDR ITÁLIE CHILE
Anglie-Uruguay 0:0 Francie-Mexiko 1:1 Uruguay-Francie 2:1 Anglie-Mexiko 2:0 Uruguay-Mexiko 0:0 Anglie-Francie 2:0	NSR-Švýcarsko 5:0 Argentina-Španělsko 1:1 Španělsko-Švýcarsko 2:1 NSR-Argentina 0:0 Argentina-Švýcarsko 2:0 NSR-Španělsko 2:1	Brazile-Bulharsko 2:0 Portugalsko-Maďarsko 1:1 Maďarsko-Brazile 3:1 Portugalsko-Bulharsko 3:0 Portugalsko-Brazile 1:1 Maďarsko-Bulharsko 3:1	SSSR-KLDR 3:0 Itálie-Chile 2:0 KLDR-Chile 1:1 SSSR-Itálie 1:0 KLDR-Itálie 1:0 SSSR-Chile 2:1

## ČTVRTFINÁLE

<b>LONDÝN 23. 7.</b> Anglie-Argentina 1:0	<b>SHEFFIELD 23. 7.</b> NSR-Uruguay 4:0	<b>LIVERPOOL 23. 7.</b> Portugalsko-KLDR 5:1	<b>SUNDERLAND 23. 7.</b> SSSR-Maďarsko 2:1
--	--	---	---

## SEMIFINÁLE

<b>LIVERPOOL 23. 7.</b> NSR-SSSR 2:1	<b>LONDÝN 24. 7.</b> Anglie-Portugalsko 2:1
---	--

## ZÁPAS O 3. MÍSTO

<b>LONDÝN 28. 7.</b> Portugalsko-SSSR 2:1
--

## FINÁLE MS 1966

<b>LONDÝN 30. 7.</b> Anglie-NSR 4:2
--



# PŘÍJEZDY A SLÁVA, ALE I ZKLAMÁNÍ...



Den 30. července 1966 vejde do historie Velké Británie. Byla snoba a každý Angličan docela zapomenl, že začíná obvyklý víkend. Toho dne se stali Angličané mistry světa v kopané a docela klidně Londýňané vyrukovali do ulic. Autabusy i anglickými fotbalisty se prodírali z Wembley-stadiónu do hotelu Royal Garden plně dvě hodiny!



Západoněmecký fotbalový tým se vrátil domů na druhý den. Speciální letadla přistála ve Frankfurtu - a pak to začalo! Slavná jízda auty na frankfurtskou nádraží. Cestou při pozdravování fotbalisty na půl mílnou šel! V prvním voze jeli trenér Helmut Schön a kapitán Uwe Seeler, za nimi dva nejlepší střelci, Beckenbauer a Hoffer.



Italoři, zdravení porážkou od NDR, nechťsi súbem damu jet. Holonec jejich letadla přistála v kúhání ne v Římě, ale - v Janvě! Po půlnoci! Ale vzrušení diváků se že přece jen dozvěděli a noční cesta autokarem z Janova do Říma se sedla pro italské fotbalové miláčky utrpením!



## SLAVNOSTNÍ BANKET

Na závěr VIII. šampionátu se konal v hotelu Royal Garden. Zúčastnili se ho fotbalisté prominenti celého světa a hráli nejlepších čtyř týmů. Lesku večeru dodala přítomnost britského premiéra Harolda Wilsona.

Za žestným stolem seděli angličtí reprezentanti a manželkami. Zleva to jsou Robert Charlton, jeho paní, Robert Moore, paní Mooreová, šlečna Ramseyová, Alf Ramsey, paní Ramseyová, paní Hurstová, Geoff Hurst, paní Banksová a Gordon Banks.

Britský ministerský předseda Harold Wilson obdivuje výkony zejména fotbalových brankářů, a proto požádal Uwe Seelera, aby mu věnoval podepsaný fotbalový míč. Pan Wilson při té příležitosti prohlásil, že Jolín je - podle něho - nejlepším brankářem světa všech dob!



Dva neofotografovanější mužové večera: anglický trenér Alf Ramsey a kapitán anglického týmu Robert Moore (vezadu je John Charlton, Gordon Banks a George Cohen) museli ukazovat zlatou Nibé nespočetkrát.

A ještě krásný happy-end: polibek o přípitěk mezi Robertem Moorem a jeho paní Earlinou.



# Konec velké naděje

Fotbalová Brazílie dopřít v těchto dnech svůj kalich hořkosti až do dna. V neděli 24. července se vrátilo v záchvěvu brazilské fotbalové muškety zpět do Rio, vrátilo se bez slávy, skoro v tajnosti, se smutkem v srdcích i očích, do země, která čekala na triumfontě...

Smutek a rozčarování z brazilského fotbalového neúspěchu je o to horší, že se s ním neprosto nepočítalo. Když brazilská výprava odjížděla do Evropy, byla vyprovázána „příněhorlím“ - jako letošní finalista, jinak ovšem v zemi panovala nálada, že „nechtějí“ přivážet šťastnou Nikiho potřeby a definitivně.

Proč tehdejší tak jednoznačný optimismus a proč ten dnešní, nejčernější smutek? Jakkoliv je ještě příliš časně hodnotit letošní mistrovství světa v kopané a všechny ty veřejné i neveřejné, hrůškové i funkcionářské okolnosti, lze na dřívější brazilský optimismus i nyní situaci odpovědět. Předně: Brazílie patří po léta k zemím, jejíž fotbal je vynikající. Měli této země doby



Návrat, jak bratři na Pelé - barikádě a Lima Journal des Sports.

šim a neoprávněným městem Brazílie. Protože mě dříve před mistrovstvím šlo Brazílie převážně jenom fotbalem, nebylo divu, že národní, obchodní, kancelářské byly ověřeny ampliony a průcházeli lidé tranzitory. Pelé dal branhu, fanoušci přicházeli do transu a zdálo se, že vše je v naprostém pořádku. Výsledkem utkání z tohoto oběvného zápasu potvrdil všechny předchozí naděje. I zahraniční. Londýnské sírkové kanceláře dávaly poměr na brazilské vítězství ve finále po tomto utkání v poměru 7:1. Pak přišel zápas s Maďarskem a prohra 1:3. Doukal lidé neměli možnost vidět zápas z televizního přenosu o 48 hodin později, nedokázali si porážku vysvětlit. Byla příliš náhlá a jako by nemožná, ale byla naprosto spravedlivá. Poprvé se veřejně v rozhovorech i v novinách objevuje kritika brazilské technické komise, která je „vláda“. Poprvé se také v televizních komentářích i v novinových úvahách objevuje počáteční kalkulace, jak se nyní vyhrát s Portugalskem.

Nervozita před utkáním s Portugalskem byla bezmála. Během zápasu se vysupňovala, pak ovšem, s prohrou, začínala resignace, smutek, pláč a vztek. Proč Pelé nedal ty slíbené tři góly? To byla podvědomá otázka všech. A pak pláč a slzy a mistry i incidenty. A konec reálných šancí na další postup, konec fotbalového šílu, které nevyznělo... Skláni fandové se ještě utěšovali. Co když Bulharsko porazí Maďary 1:0? To už byl kalich hořkosti naplněn až po okraj peřínkem...

Brazilský deník Jornal dos Sports napsal ve svém komentáři dne 22. 7. (komentář je velmi typický pro současnou atmosféru a pro poslední naději): „Nakonec zůstala poněkudjší porážka. Zůstaly nám jen slzy a pláči zapomenout na věrného přítele - mlč. Je už jen návrat bez titulu, bez slávy, bez potlesku. Už nemáme Krále, Pelé je obyčejný člověk, který je sám.“

Nechci komentovat další články v novinách, jejichž titulky

hovoří za vše: „CBD chce přerušit styky s Fifou, jelikož Brazílie, která se raduje, je Oto Gloria (trenér portugalského týmu). Evroba je nový fotbalový král Evropy. Angličané diskreditují Pelé, Argentina a Uruguay obviňují rozhodčí“, a podobně.

Ale trochu poleví opravdový smutek a opravdové slzy brazilských fanoušků, začne se pravděpodobně hned jednou: reorganizace vedení fotbalového svazu a zejména technické komise je nabíledna. Bude se hodně hovořit o příčinách, bude se zde dlouho a dlouho všechno rozebírat, a to je nejdůležitější, bude se zase hodně a hodně hrát, nominovat a sestavovat. Nikdo však ani ze současných či budoucích hráčů národního mistra a nikdo také z funkcionářů fotbalového svazu nelepší odu „velkou nadějí“, která tak poje všechny, kteří zde v Brazílii mají rádi kopanou.

I když Brazílie letos v Londýně ztratila vše, sálávají pro fotbalový svět naděje velkých. Dokáže-li vedení CBD učinit a poradit správnou analýzu, věřím, že zase přijde pro brazilský fotbal čas velké slávy a pro zasloužilé faný doba jejich největší radosti.

Dr. FAVEL VODA  
Rio de Janeiro



Smutek, který se objevil ve všech brazilských novinách a titulcích: Král epouze bojuje, ale malou za něj prohrál jistě!



Nejprospěšnějšími národními zápasů byly bezesporu manšestry švédských reprezentantů. Švédský fotbalový svaz jim zaplatil pobyt v Anglii a pro dány (na vlastní jazyk Kuhnová, Leimgruberová, Vuilleumierová, Eschmannová, Quantinová, Ambrusterová a Schaefferová) tu pozřily přemnoho divadelnou.

Největší obchodní dům v Liverpoolu byl Wallaceho savený přeplněn.



Mist World Cup z Liverpoolu, včetně Dolan Brandora, spočítal s americkým kapitánem Ferencem Siposem.

Radost i smutek - a utěšování jako od mámy. Západoněmecký trenér Heinrich Schön utěšuje plavčíka Horsta Hattigera po porážce nad Uruguayí. Hattigera byl v utkání zraněn a pláče, že se mu rozplynul sen hrát v reprezentaci MS.



Tranzistory v pobytovnosti, smutek - smutek přichází...

již dvakrát nejvyšší fotbalovou trofej. Založili školu, která se obecně jevně jihoamerická, nebo přímo brazilská a která bude mít vlivy velmi dobrý zvuk. Mezi brazilskými hráči se časem objeví fotbalová hvězda první světelnosti, která po léta žije na světovém fotbalovém nebi. Před lety to byl Garrincha, v poslední době Pelé. Fotbal je v Brazílii sportem č. 1, je to sport statisíců aktivních hráčů a milionů fanoušků. To vše dalo vzniknout fanouškovské ideji, že tricampionát bude pro Brazílii mladou záležitostí. Funkcionáři brazilského sportovního svazu, i když si rovněž hodně věřili, byli entuziasti. Ostřížitost znamenala: evropský fotbal je tvrdý! Ale kvalitujeme se do finále. Přes to plánuje: letošní fotbalové mistrovství v jeho historii bude nezapomenutelné...

Konečně první zápas. Brazílie-Bulharsko 2:0. Shledoval jsem toto utkání z rádiového přenosu v São Paulo, v největ-





# WILLIEHO SU VE NÝ RY



Angličané se nezapřou. Před utkáním s Francií strávili odpoledne na kriketovém hřišti Middlesex-Essex. Nechtěli tam povídat. Mohli si vybrat mezi puby v hotelu, kinem a kriketem. Na kriket šlo celé mužstvo.

Mužáci bydlí v liverpoolském Sport-Hotelu Palace. Když Ferenc Bene našel ve svém pokoji (bydlel s Molnarem) v hromadě brůz i prospekt brněnského veletrhu, budoucí strupí inženýr prohlásil, že se v záti objeví v moravské metropoli.

Uwe Seeler, kapitán týmu NSR, hrál v utkání s Argentinou svůj 50. mezinárodní zápas. Večer, po slavnostní večeři, ho prezident západoněmeckého fotbalového svazu dr. Göttsche odměnil čestnou zlatou medailí.



Liverpool 2:1 (fotbalový šampionát došlo víc než tisíce). V utkání toho uprostřed města měli dokonce i květinovou výzdobu, vizeli se k MS 1966.

Eusebio a Calma, bezesporu dva největší střelci portugalského úspěchu při „rodinné slavnosti“. Otec hoteliéra, v jehož podniku Portugalsci bydlí, má narozeniny. Asi vyrazte, takže bude pro ul jistě krásná vzpomínka...



Organizační výbor MS 66 uspořádal pro návštěvu, která se nepřehojovala sítím skupinových utkání dál, slavnostní večeři. Nejmenší (chotělo Argentinčan. Hrád se zlobili, nakonec musel vypracovat kapitán Antonio Rattinovi domluvit i britský ministr pro sport, Denis Howell.



Před fotbalovým utkáním navštívili náš mužstvo čtyři masky lampy pod George Cloydem. Západním Němcům popřel mnoho štěstí, ale pak se – při jako starý přítel – přiznal k tomu, že bude stejně víc dělat police Angličanům. „Máš lížku“, domlouval mu Franz Beckenbauer, „jvíš, jak my vám to hru počujeme!“ Vprava vedl Emmerich, vedle Erwin Willrich Pouška, Rayer a Schindlinger.



## STADIÓN

OBRÁZOVÝ TÝDENÍK  
PRO TĚLESNOU VÝCHOVU

Redakce: Klimentská 1, Praha 1-Nové Město, tel. 44551-9. Vydává Československý svaz tělesné výchovy ve spolupráci s turistickým nakladatelstvím v Praze.

Šéfredaktor: OLDŘICH ŽURMAN. Redaktoři: VÁCLAV POLPŘECHT, JIRÍ HOLUB, MOJIB CHALUPA, ANTONÍN JIRKO.

Posredovateli: JAROSLAV SKÁLA, JOSEF FILMANN, DALIBOR RICHTER. Výtvarný redaktor: KAREL CHMEL.

Zahraniční korespondenti: L. Berdinská, Moskva; S. Rzeszka, Varšava; L. Bóna, Budapešť; P. Góbi-Alki, Bukurešť; S. Kjoluker, Sofia; H. Heiderich, Berlín; Dr. S. Eneke, Záhřeb; R. Perez, New York; M. Meik, Londýn; C. Lilequist, Štuttgart; P. Rossi, Milán; C. Freg, Bodoj; J. Viellvay, Maichov; M. Vojnar, Vídeň; J. Brander, Hilversum; F. R. Lima, Lisabon; L. W. Taylor, Kitchener; T. Mazzoni, São Paulo; M. Sánchez, Mexico City; F. Mack, Buenos Aires.

Tisk v Eustode, grafické úpravy, n. p., zavedl J. S. M. Kirova 43, Praha 3-Žitkovice. Rozšířila Polovní novinská služba. O předplatném informuje u obecního příjmu každá pošta i darovavatel. Objedávky do zahraničí vyřizuje PHS, ústř. expedice tisku, odd. vývozu tisku, Jindřichská 14, Praha 1.

A-22-6135





**NOVÝ SHERLOCK HOLMES**, tentokrát v podání západoněmeckého obrátce Karl-Heinze Schnellingera. Zahraniční turisté a fotbalisté si odváží z Anglie mnoho typických suvenýrů, kostkovanými žepičkami polnímu a typickými škotskými sukenní kancce.



## FOTBALOVÝ KROJ

Takhle se podobá přícházelo mnoho anglických diváků do schůzi vembleryckého stadionu. V době světového šampionátu mistrů v Anglii utápnit mále miniaturní oblečení a křídla vložky, doplněných nezbytnými hudebními či fotbalovými

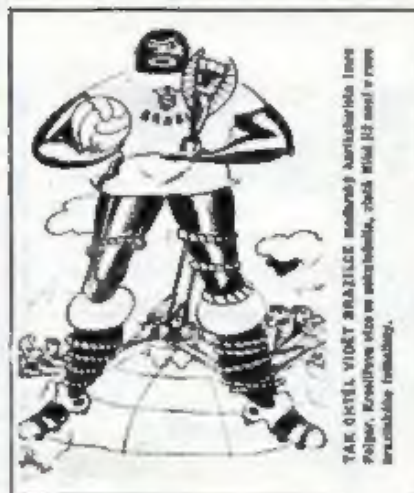


**SOBOTNÍ VEČER** 30. července 1966 v Londýně. Po-mělníci turd, že tak rozjásal, bujné, veselé a šťastné nebylo hlavní město Albionu ani v Den vítězství v květnu 1945.



**NAŠLI SI ČAS** Západoněmecké novinářky si v Anglii našli čas, aby ocenili královnu světového šampionátu. Argentinou pro titul dobyly pouze fyzický pávek a lákavé míry (77 - 52 - 90) dvo-advacetiletá Sandy Ashinová, ale také její doprovod na otěchu, kdo bude mistrem světa: „Rozhodně volí fotbalisté! Angličané ochrání bořičství.“ Takhle přeházen se pocho-pitelně smýšlel doprovod.

**CTIHOODNÝ DŽENTLMEN** Zkouší si v kon-dýněm Hyde parku získat v době světového šampionátu nej-protichůdnější přezdívky. V Jihoamerickém, především argentinském tisku, je běžné titula-ván jako zloděj, zaprodanec, zalkodník, či do- konce je označován za argentinského nepřítelů žitla 1. V britském tisku je - pro změnu - na-zýván Spravedlivý, Neomylný, Velký soudce. Jde o západoněmeckého rozhodčího Rudolfa Kreit-leina, který řídil utkání Anglie-Argentina.



TAK OSTĚL VÍŠET BRATILCE modrým kurtizárkám Imos Popper. Kreitlerovo slovo se setkalo, když mlad 12 let v ruce křivčícího fotbalisty.



**KRÁLOVNA** může rodině Charitonových zvidět popularitu a oblibenost. Nejnovější království, které nyní koluje po britských ostrovech: Premiér Harold Wilson zmrázaje mzdy. Před hněvem Angličanů jej chrání pouze to, že při hře bratři Charitonů roztávají srdce Angličanů. Na snímku zleva: John Charlton, matka Cizla, Johnova žena Pat, Robert Charlton, Robert Charlton junior a Robertova žena Norma.